

• • • jarkeva ratkaisu





Jo ennen vuosisadan vaihdetta valmistuivat Eisenachissa ensimmäiset Wartburg-moottorivaunut. Silloinen ammattialan lehdistö arvosteli ensimmäisiä autoja erittäin myönteisesti: „Wartburg-vaunun rakenne on erittäin viimeistelty. Miellyttävässä ajopelissä on moottori, joka toimii melutta ja hajutta, sekä matka taittuu myös epätaisisilla teillä ilman ylimääräisiä ravistuksia ja heilahduksia.”

Samalla tavoin saivat myöskin Dixi-automobilit erittäin kiitetävän arvostelun. Niiden tuotanto alkoi vuonna 1904 ja tämä auto kuului oman aikansa arvostetuimpiin henkilöautoihin.

Dixi-Kleinwagen, vuosimalli 1927/1928 oli kuuluisa ylivoimaisesta taloudellisuudestaan.

Myös tämä auto on nähtävillä Eisenachissa AWE:n automuseossa sekä aikaisemmat mallit ja sen jälkeiset tuotannossa n jälkeen tuotannossa olleet kaksilitraiset 6-sylinterisellä moottorilla varustetut autot.

Mutta tässä automuseossa ei ole pelkästään vanhoja automobiileja, uusinta autonrakennussukupolvea vuodesta 1953 lähtien edustaa etuvetoinen Wartburg 353 W. Välittömästi tämän auton sarjavalmistuksen alkamisen jälkeen maaliskuussa 1975 kirjoitti eräs johtava autoalan julkaisu seuraavaa: „Tässä autossa on käytössä suoranaishana toteutuksena kaikki aikaisempien vuosien tutkimus- ja tuoteparannustulokset. Ei ole varmasti liikaa väitetty, mikäli todetaan, että tässä autossa on käytötaloudellisuus viety pisimmälle.”

Wartburg 353 W – edullinen kokonaisratk

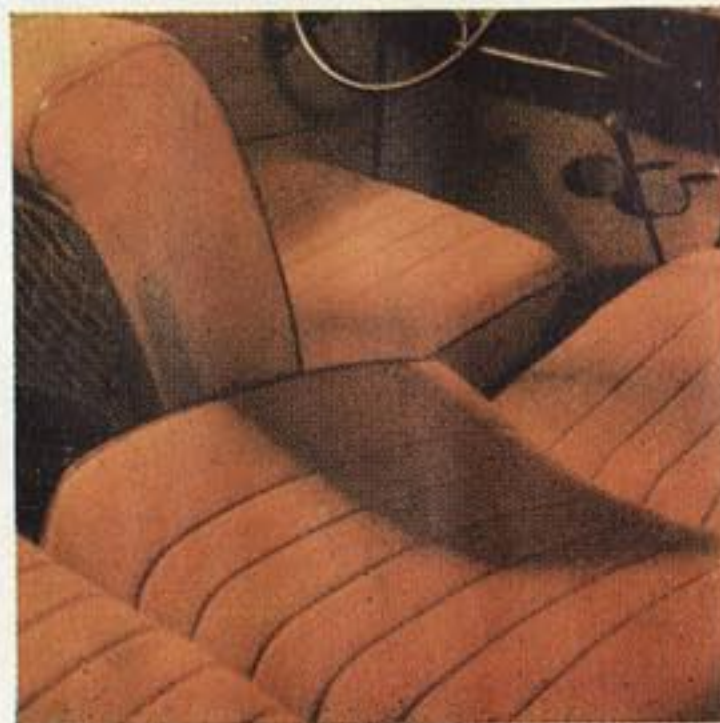
Nykyaikaisessa liikenteessä asetetaan autolle entistä suuremmat vaatimukset ja tavoitteet. Näiden kaikkien vaatimusten summaa voidaan kutsua auton kokonaisaloudeksi (käyttöarvoksi). Tähän kuuluu korkeatasoiset ajominaisuudet, miellyttävä ajomukavuus, taloudellisuus, pitkä käyttöikä yhdistyneenä vähäiseen huollon tarpeeseen, luotettavuus ja ennen kaikkea pitkälle viety aktiivinen ja passiivinen turvallisuus.

Juuri kaikkiin näihin tekijöihin on VEB Automobilwerk Eisenach painunut jo ensimmäisistä Wartburg tyyppisarjaan kuuluvista henkilöautoista lähtien. Jo alusta alkaen ovat Wartburg-henkilöautot olleet etuvetoisia, käyttövarmoja ja ajoturvallisia.

Tuotekehittelyssä johti Wartburg-ominaisuuksien jatkuva kehitys ja viimeistely nykyiseen autotyyppiin, 353 W.

Wartburg 353 W on henkilöauto, jossa on pitkälle kehitetty 1000 cm³ tilavuuksinen moottori, etuvetojärjestelmä, suoritusarvoiltaan moottorin teho ja vääntömomentti ovat huippuluokkaa ja kuitenkin moottorin vaatima huollontarve on erittäin vähäinen. Alustarakenne takaa luotettavan ajettavuuden kaikissa tieolosuhteissa sekä ensiloukkaisen ajomukavuuden. Kori on sisätiloiltaan erittäin suuri ja koko auto sisältää vähintään 30 erilaista tekijää liittyen tehostettuun aktiiviseen ja passiiviseen turvallisuuteen.

Tai sama lyhyesti: käyttöauto-ominaisuuksillaan on Wartburg



kaisu

353 W jälleen kerran asettanut aivan uudet mittakaavat. Aivan konkreettisia käyttöauto-ominaisuuksiin liittyviä mittoja tarjoaa Wartburg 353 W:n neliovinen kori.

„Runsaasti mitoitettu kori suurine istumatiloineen sekä ylivoimaisen suuri tavaratila ovat esimerkiksi kelpaavia arvoja ajateltaessa viiden hengen matkustamista matkatavaroineen, totesi eräs autoalan kansainvälinen julkaisu nimetessään Wartburg'in tyypillisiä ominaisuuksia, joiden ansiosta se poikkeaa ratkaisevasti lukuisista muista vertailukohteeksi otetuista henkilöautoista.“ Samassa yhteydessä painotettiin myös sisustuksityiskohtia, „erittäin tyylikäs kojelauta, helppolukuisine mittareineen“.

Kori ei ole pelkästään tilava, vaan se on aerodynaamisesti

erittäin tunteeton sivutuulille. Ja tällä jos millään on suuri vaikutus auton suoritusarvoihin ja poltonestekulutukseen. Ainoana runkorakenteisena henkilöautona on Wartburgin kori täysin kantavista kuormista vapaa, jolloin se toimii entistä tehokkaammin kolaritilanteissa matkustajiensa suojavyöhykkeenä muodostaen muotojäykän turvallisuussellin. Turvallisuutta ovat myöskin hyvä näkyvyys, sisustan pehmustointi kokoonpainuva ohjauspylväs ja ECE-turvallisuusmääräyksen täyttävät ovilukot.

Rallit osana tuotekehittelyä

Wartburg-tehdasjoukkueen osallistumiset lukuisiin suuriin rallihin ovat antaneet arvokkaita kokemuksia Eisenachin autoteollisuuden uuden aikaiselle tutkimus- ja tuotekehitystyölle. Rallien pikataipaleet ovat tällöin koeratoina. Näin on jo kokeiltu ja tullaan tulevaisuudessakin kokeilemaan tieteellisteknillisen koeohjelman puitteissa prototyyppirakenteita, uusia rakennekokonaisuuksia ja parannetaan niitä niin kauan, kunnes ne ovat kypsiä sarjavalmistukseen. Näin tapahtui Wartburg-moottorin 353.l kehitys nykyiselle tasolle, Eisenachin parhaaksi sarjavalmistaiseksi moottoriksi. Samoin lukuisien rallissa saavutettujen kokemusten pohjalta päästiin levyjarrujen kohdalla sarjavalmistukseen Wartburg 353 W:ssa.

Tällä tavoin vaikuttaa jatkuva kehitystyö parantavasti Wartburg-autojen laatuun, ja nämä tuote-parannukset saavat jatkuvasti menestystä uusien kilpailuvoittojen avulla. Vuosina 1975 ja 1976 saavutti VEB Automobilwerk Eisenachin kilpailuosasto 26 kansainvälisessä rallissa 27 luokkavoittoa ja 4 joukkuevoittoa sekä lukuisia ensisijoja, merkittävä näyttö Wartburg 353 W-mallille. Ne antavat luotettavan kuvan loistavista suoritusarvoista, varmoista ajo-ominaisuuksista, suuresta luotettavuudesta ja kaikenkalkkia osoittavat todeksi olleellisen osan tyypillisiä käyttöautoominaisuuksia.

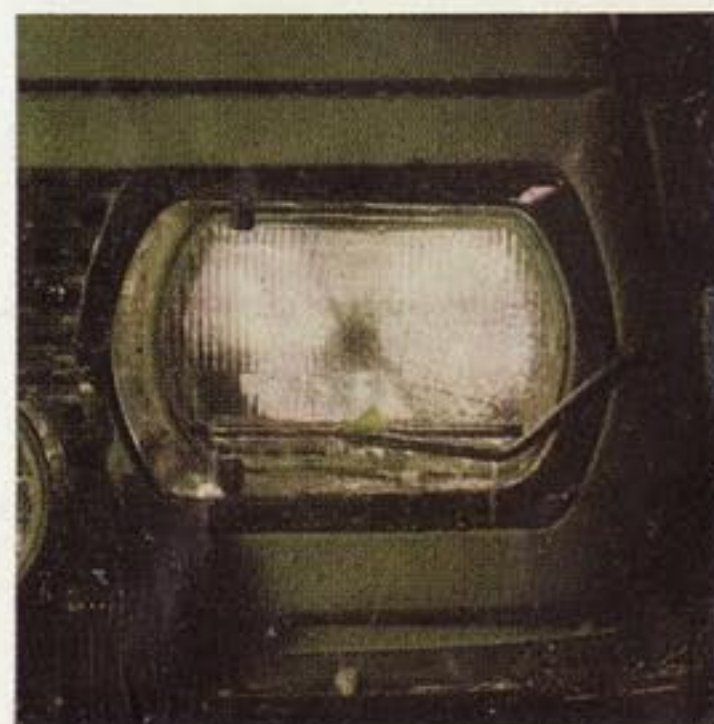


Täydellinen vakiovarusteisena

VEB Automobilwerk Eisenach lisää jatkuvasti tuotantoaan ja parantaa tuotteittensa laatua. Käyttäessään hyödyksi tieteen ja tekniikan viimeisimpiä saavutuksia sovellettuna tuotantoon on valmistaja päässyt kunnioitettaviin tuloksiin. Wartburg 353 W:n valmistus tapahtuu uudenaikaisimpia menetelmiä käyttäen kaikissa tuotannon eri vaiheissa. Valmistussarja käsittää kaksi perusmallia standard- ja de luxe-varusteina.

Jo standard-varusteisena tarjoaa Wartburg ensiluokkaista mukavuutta alkaen korkeatasoisesti pehmustetuista, mukavista ja anatomisesti oikein muotoilluista istuimista. Tehokas lämmitys- ja tuuletusjärjestelmä läpivirtausventtiileineen kuuluvat vakiovarusteisiin, samoin kojelaudan alapuolella oleva tavarahylly, sähkö-

kötoiminen tuulilasin pesulaite, peruutusvalo, ajovalojen pikasäätö ja vaihtovirtalaturi. Erittäin suuren mukavuuden tarjoavat makuuasentoon säätävät korkeatasoisella materiaalilla pehmustetut etuistuimet, takaisiimien kyynärnojat, kojelaudan puujäljitepinnoitus sekä lukuisat muut yksityiskohdat, jotka kuuluvat de luxe-varusteisiin.



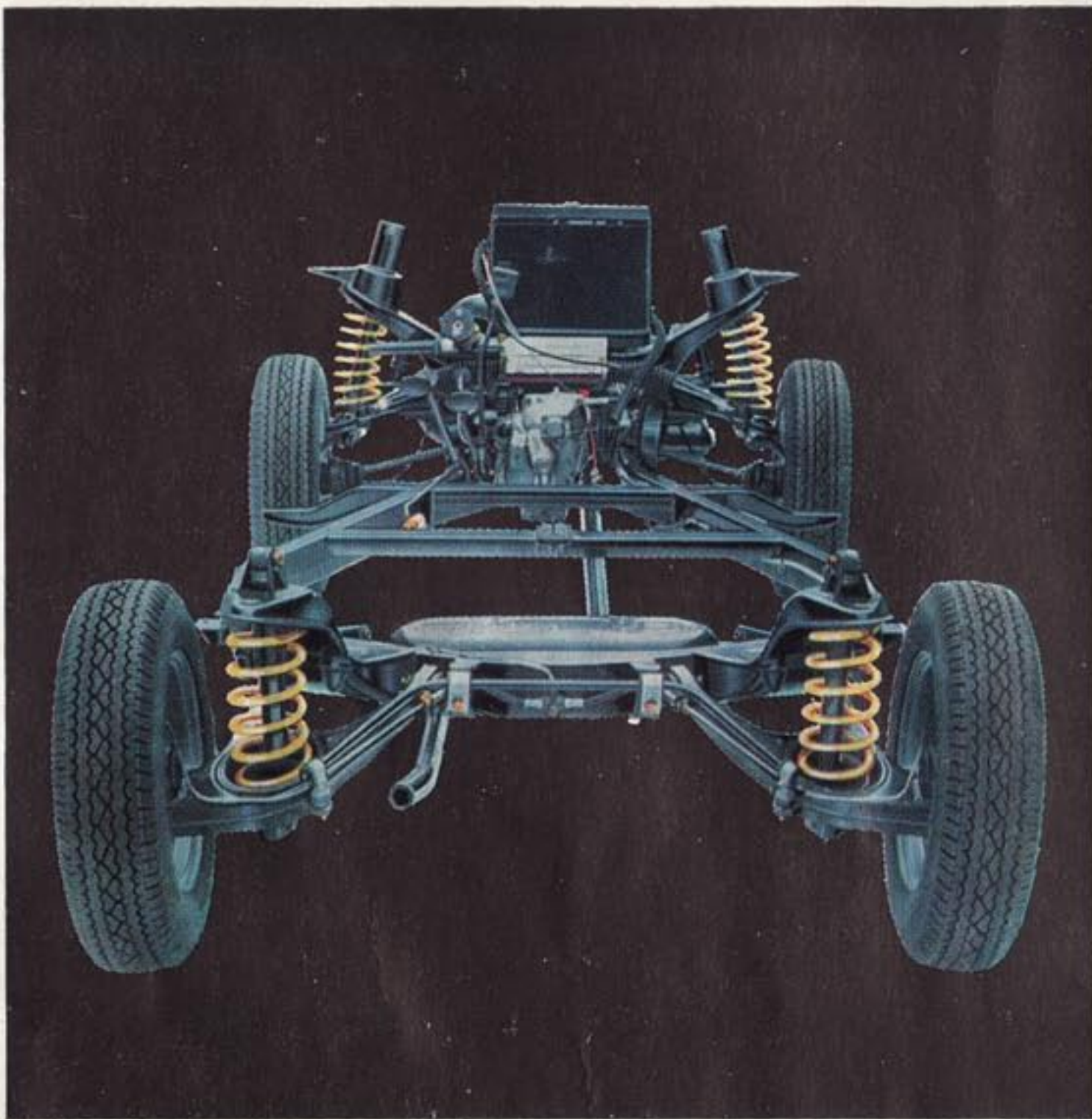
Runsaasti erikoisvarusteita lisänä

Standard- ja de luxe-varusteiden ohella tarjoaa Wartburg 353 W pitkälle viimeistellyn ja loppuun asti kehitetyn sekä valmistajan toimesta kokeillun erikoisvaruste-ohjelman.

Wartburg 353 W, joko standard- tai de luxe-versionan voidaan varustaa säänkestävällä ja ainostaan yhdellä kädenliikkeellä toimivalla kattoluukulla, jolloin saavutetaan avoauton tarjoamat edut, mutta ei sen tyypillisiä haittoja. Uutuutena on kattoluukun yhteydessä ajoviiman estolevy, jolloin auton sisällä ei esvnnny vetoa.

Jokaiseen Wartburg 353 W-malliin voidaan tilata lisävarusteenä ns. kuppi-istuimet, erikoismatot, tavaräsäiliön ja varapyörän verhous. Karttataskut etuoviin sekä tavarataskut etu-

istuimien selkänojiin. Samoin on mahdollista asentaa takaisiimelle turvavyöt. Uutuutena on etupuskurin alapuolelle asennettava etuspoileri siihen kuuluvine halogen-sumuvaloineen sekä ajovalojen pesulaite.



Oikea malli oikeaan käyttöön

Tyypillistä nykyaikaiselle, järkevälle autolle, ovat sen käyttöauto-ominaisuudet. VEB Automobilwerk Eisenachin tuotannon käyttöauto-ominaisuuksien huipentuma on todellinen monikäyttöauto, Wartburg 353 W Tourist.

Lähtökohtana on loppuun asti suunniteltu ja luotettava Wartburg-perusrakenne ja Tourist-malli on täysin identtinen henkilöautomallin 353 W:n kanssa, lukuunottamatta korin takaosaa. Tehokkaimmat käyttöauto-ominaisuudet perustuvatkin Wartburg-etuvetoisuuteen.

Sen ohella on erittäin tärkeä 535 W:n loppuun asti kehitetty alustarakenne.

Kaikki pyörät ovat erillisjousitetut ja niiden joustoliike on täysin ohjattu, etuakselisto muodo-

stuu ylä- ja alatukivarsista ja taka-akselisto viistoheilureista. Jousina ovat kierrejouset, joustoliikkeen rajoittimenä kumilisäjouset. Korin sivukallistuma on eliminoitu kallistuksen vakaimella. Täydelleen uusitussa jarrujärjestelmässä on edessä levyjarrut ja takana rumpujarrut, joiden jarrupaineen ohjaa rajoitinventtiili akselistokuormituksesta riippuen.



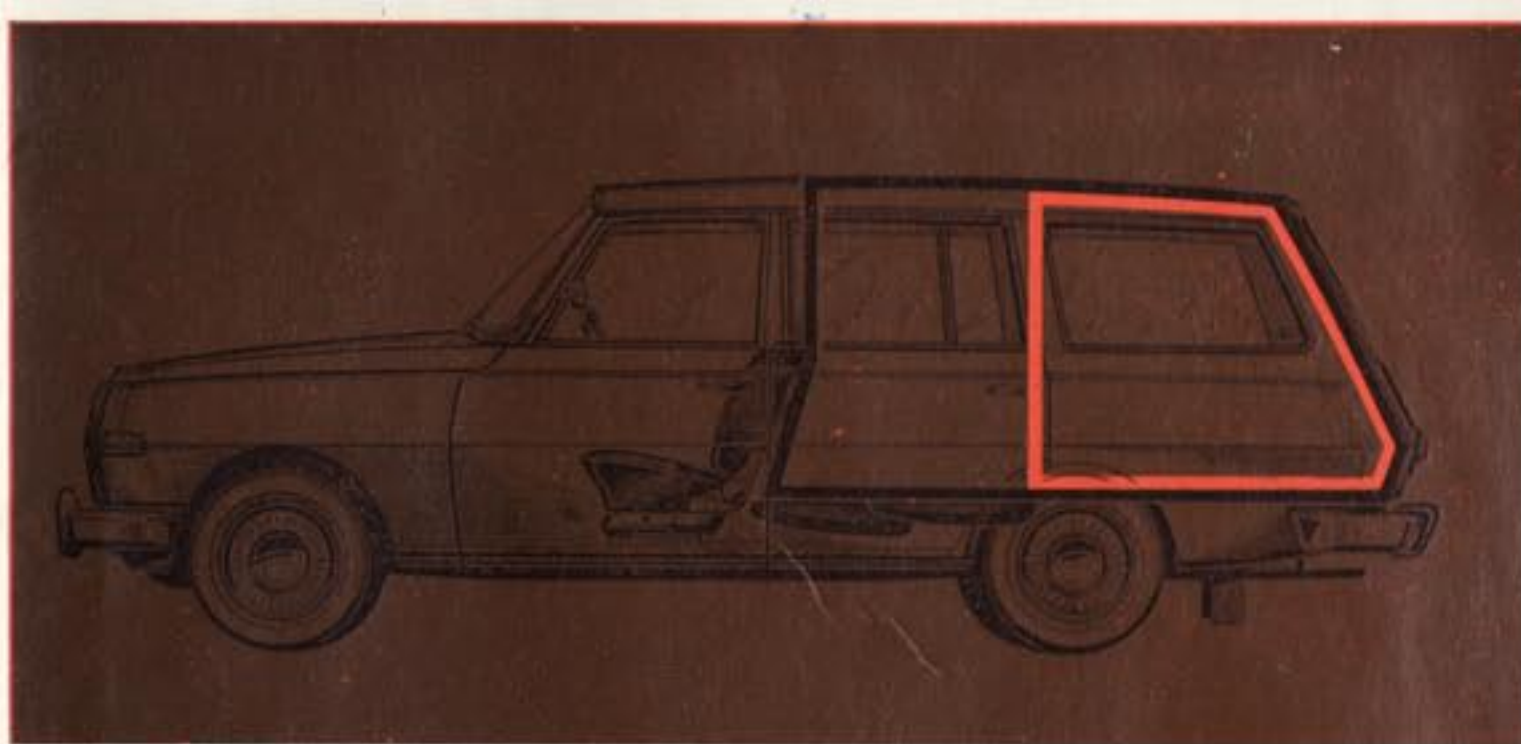
Wartburg 353 W Tourist – arkena ja pyhänä

Ainoa ero henkilöauto- ja Tourist-mallien välillä ulkonaisesti ja toiminnallisesti on ainoastaan korin takaosan varusteineen. Tämä korimuoto takaa parhaan mahdollisen hyötyasteen tälle autolle.

Wartburg Tourist on uudenaikainen monikäyttöauto - se täyttää autolle asetettavat lukuisat sekä jatkuvasti kasvavat vaatimukset arkiajossa ja vapaa-ajankäytössä aina automatkailuun saakka. Tämän autotyypin kansainvälinen kysyntä on kasvanut jatkuvasti, joka on jouduttu ottamaan huomioon myös tuotannossa.

Tourist-mallissa ovat kaikki Wartburg 353 W:n käyttöauto-ominaisuudet, suuri suorituskyky ja pitkälle viety turvallisuus yhdistyneenä korkeatasoiseen luotettavuuteen ja minimoituun huollon tarpeeseen. Mitä tulee ajomuka-

vuuteen, ei Wartburg 353 W Touristia, uudenaikaisena monikäyttöautona, voida verrata askeettisiin, kovilla jousilla ja minimoidulla varustuksella myytäviin pakettifarmari-autoihin. Touristmalli on kaikissa suhteissa täysiverinen henkilöauto, kuitenkin sillä lisäyksellä ja suurella edulla: vielä enemmän matkatavaratilaa ja mahdollisuuksia suurien esineiden kuljettamiseen.



änä

Monipuolisuus ja kuljetuskapasiteetti nämä ovat Wartburg 353 W Tourist'in vahvimmat valtit. Työpäivinä toimii auto „normaalina kulkuvälineenä” työpaikan ja kodin välillä. Mutta tätä autoa ei kuitenkaan tarvitse seisottaa parkkipaikalla hyödyttömänä, sillä sen kuljetuskapasiteettia voidaan käyttää aina tarvittaessa hyödyksi. Esim. kauppialla, tai työryhmän autonä, hyötykuormana 450 kg, soveltuu se mainiosti jakeluautokäyttöön pienemmille tavaramäärille.

Ja auto on helposti muunneltavissa, avataan pari pikalukitusta, ja takaistuin kääntyy eteenpäin muodostaen tasaisen lattian, jolloin etuistuimien selkänojasta auton takaosaan on käytettävissä 2,0 m:n pitkä kuormatila pinta-alaltaan 2,5 m² ja tilavuudeltaan 2 m³. Kuormaus tapahtuu vai-

vatta suuren ylöspäin aukeavan takaoven kautta.

Lisävarusteena on saatavissa kätevä takalasin pesuripyyhin-yhdistelmä Tourist-malliin.



Ja jälleen meillä on 353 W Tourist käytettävissä täysin henkilöautona, esim. vapaa-aikana, viikonloppuna tai loma-aikoina. Ja etenkin viimeksimainittuun tarkoitukseen on Wartburg 353 W Tourist ihanteellinen matka-auto, neljine ovineen, jotka mahdollistavat vaivattoman autoon astumisen ja poistumisen, viisine istuinpaikkoineen, ja matkustusmukavuuksineen ja sisustuksineen, jotka ovat täysin vertailtavissa Wartburg 353 W Limousine-mallin kanssa. Tähän vielä lisänä korkeatasoinen luotettavuus ja loistavat ajo-ominaisuudet: kaikki vaatimukset ovat täytetyt. Tourist-mallia on saatavilla sekä standard- että de luxe-varustein, jossa viimeksimainitussa on matkatavaratilassa erillinen välikansi pientavarasäilytyslokeroineen, joko kattoluukulla ta ilman, sekä

kaikkine aikaisemmin mainittuine lisävarusteineen.

Erityisesti automatkailua ajatellen tarjoaa Tourist monikäyttöauto-ominaisuuksiensa lisäksi erittäin runsaan matkatavaratilan takaistuimien takana. Tähän mahtuvat vaivatta suuretkin matkatavarat.

Kun ajatellaan pitkiä ajomatkoja, ei tällöin sovi unohtaa erästä erittäin tärkeää tekijää, joka on ollut ratkaiseva Wartburg-autojen vientimenestyselle: eisenachilainen etuvetojärjestelmä, joka edustaa korkeatasoista laatua, sekä laaja, koko Euroopan kattava huoltoverkosto yli 1300 huoltokorjaamoinen.

Tekniset tiedot

kolmisylinterinen, kaksitahtinen otto-moottori, sylinteritilavuus 992 cm³, teho 37 kW (50 hv) pyörintänopeudella 4250 r/min, max. vääntömomentti 98 Nm (10 kpm) pyörintänopeudella 3000 r/min, polttonesteöljyseos 2,0 %, suljettu jäähdytysjärjestelmä varustettuna tuulettimella ja termostaatilla, putouskaasutin, akkusytytys, kolmivipukatkojalaite, vaihtovirtalaturi teho 500 W.

Yksilevyinen, kuiva, kalvojousikytkin, täyssynkronoitu nelivaihteinen vaihteisto, lukittava vapaakytkin, etuveto kaksoinivelvetoakseleilla.

Profiilirunko.

Erillisjousitus, kierrejouset ja kumilisäjouset, teleskooppi-is-

kunvaimentimet, kallistuksen vakain takana, hammastanko-ohjausvaihte, kaksipiirijarrujärjestelmä varustettuna levyjarruilla edessä ja rumpujarruilla takana, jarruvoimanrajoitin takapyörille, renkaat 165 SR 13.

Akseliväli 2450 mm, raideväli 1280 mm edessä, 1300 mm takana, kokonaispituus 4220 mm (Tourist 4380 mm), leveys 1640 mm, korkeus 1495 mm, omapaino 900 kg (Tourist 950 kg), kantavuus 400 kg (Tourist 460 kg), huippunopeus 130 km/h, polttonestekulutus 8,5 - 9,8 l/100 km (Tourist 8,8 - 10,0 l/100 km).

— Kaikki oikeudet muutoksiin pidätetään —



VEB Automobilwerk Eisenach
DDR · 59 Eisenach



Exporteur:
Transportmaschinen
Export-Import
Volkseigener Außenhandels-
betrieb der DDR
DDR · 108 Berlin

DEWAG-DRESDEN